

**DAIKIN**

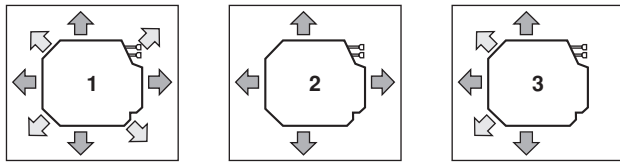


# Instrukcja montażu

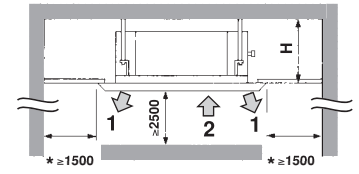
## Klimatyzatory typu Split

FCQG35FVEB  
FCQG50FVEB  
FCQG60FVEB  
FCQG71FVEB  
FCQG100FVEB  
FCQG125FVEB  
FCQG140FVEB

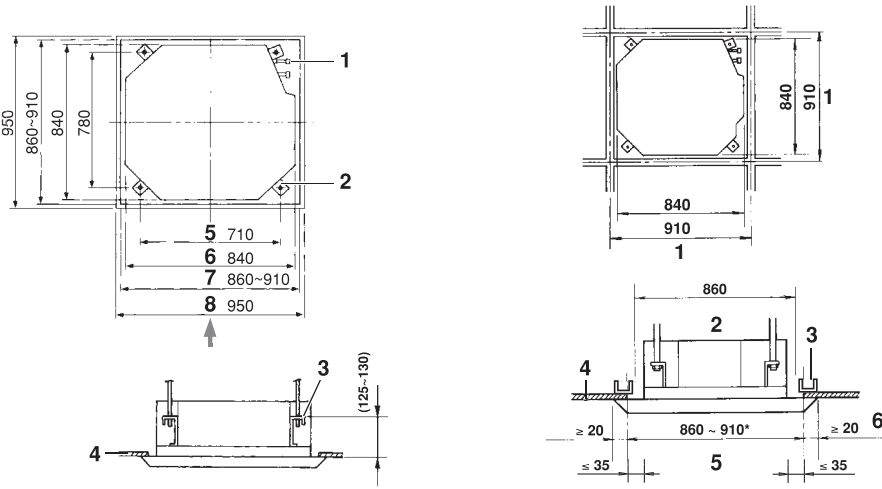
FCQHG71FVEB  
FCQHG100FVEB  
FCQHG125FVEB  
FCQHG140FVEB



1

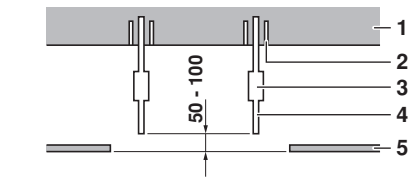


2

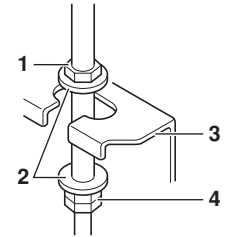


3

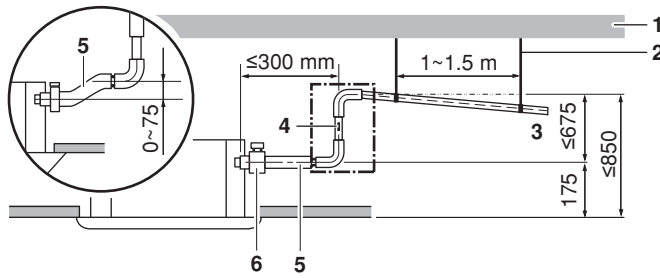
4



5

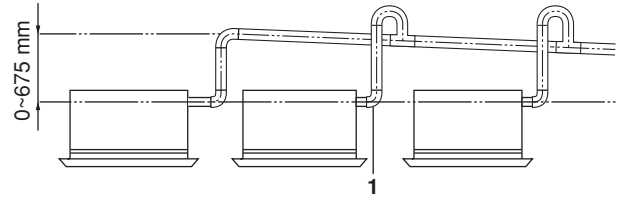
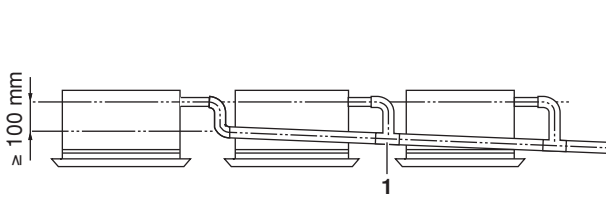
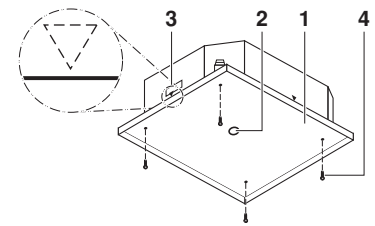


6

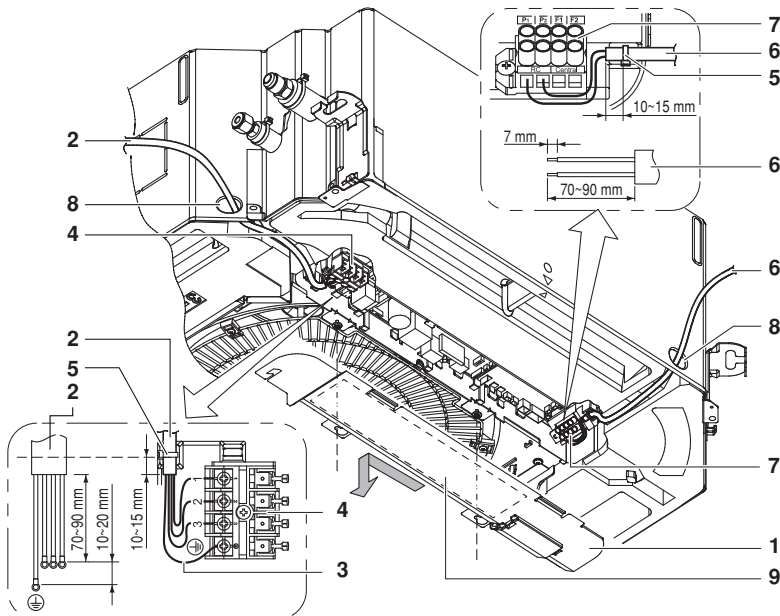


7

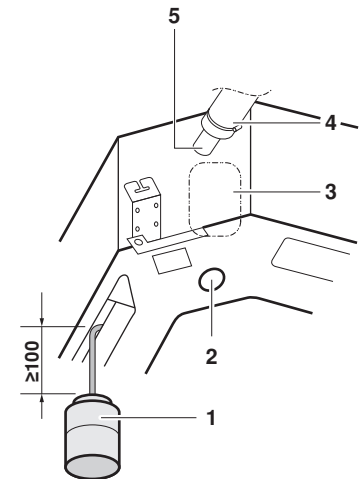
8



9



10



11



## Spis treści

Strona

Przed przystąpieniem do montażu.....	1
Wybór miejsca montażu.....	2
Przygotowania do montażu.....	3
Montaż urządzenia wewnętrznego.....	4
Montaż przewodów czynnika chłodniczego.....	4
Montaż przewodów do odprowadzania skroplin.....	5
Instalacja okablowania elektrycznego.....	7
Przykład instalacji okablowania i konfiguracja pilota zdalnego sterowania.....	7
Przykład instalacji okablowania.....	8
Montaż panelu ozdobnego.....	9
Konfiguracja w miejscu instalacji.....	9
Testowanie.....	10
Schemat okablowania.....	11



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ. INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W DOSTĘPNYM MIEJSCU, ABY MOŻNA Z NIEJ BYŁO KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ LUB PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA I AKCESORIÓW MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, ZWARCIA, WYCIEKI, POŻAR LUB INNE USZKODZENIA SPRZĘTU. NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE AKCESORIA FIRMY DAIKIN, ZAPROJEKTOWANE SPECJALNIE Z MYŚLĄ O WYKORZYSTANIU Z OPISYWANYMI URZĄDZENIAMI; AKCESORIA POWINNY BYĆ INSTALOWANE PRZEZ OSOBĘ WYKWALIFIKOWANĄ.

W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI CO DO PROCEDURY MONTAŻU LUB EKSPLOATACJI, NALEŻY ZAWSZE ZWRACAĆ SIĘ DO DEALERA FIRMY DAIKIN.

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje w pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

## Przed przystąpieniem do montażu

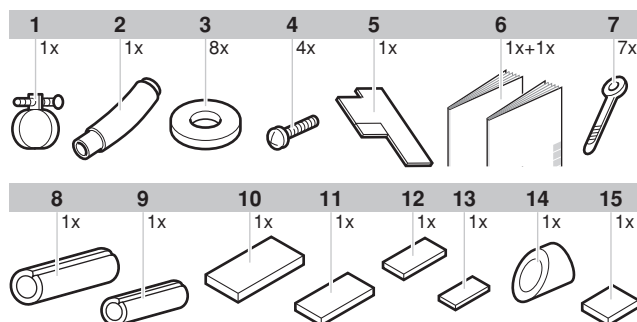
- Urządzenie powinno pozostawać w opakowaniu, dopóki nie zostanie przetransportowane do miejsca instalacji. Jeśli nie można uniknąć rozpakowania urządzenia, do jego podnoszenia należy, oprócz lin, używać pasów z miękkiego materiału lub płyt ochronnych, aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania urządzenia. Przy wypakowywaniu oraz podczas przenoszenia urządzenia należy podnosić je za wspornik wieszaka, nie wywierając nacisku na inne elementy, w szczególności przewody czynnika chłodniczego, przewody odprowadzania skroplin oraz pozostałe plastikowe elementy.
- Zagadnienia pominięte w tej instrukcji opisano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.
- Przestroga dotycząca czynników chłodniczych z serii R410A: Podłączane urządzenia zewnętrzne muszą być przystosowane wyłącznie do czynnika R410A.

## Środki ostrożności

- Urządzenia nie należy montować ani eksploatować w miejscach wymienionych poniżej.
  - W miejscach, w których występuje olej mineralny albo oleje w postaci lotnej lub aerozolu, np. w kuchniach. (Mogą źle wpłynąć na części plastikowe.)
  - W miejscach, w których występują gazy powodujące korozję, takie jak związki siarki. (Rury miedziane i spawy mogą skorodować.)
  - W miejscach, gdzie występują gazy palne, takie jak rozcieńczalniki lub benzyna.
  - W pobliżu urządzeń generujących fale elektromagnetyczne. (Układ sterujący może działać nieprawidłowo.)
  - Wszędzie tam, gdzie w powietrzu występuje duże stężenie soli, na przykład w pobliżu oceanu, a także w miejscach, w których występują duże wahania napięcia (np. w zakładach przemysłowych). W pojazdach, na statkach lub łodziach.
- Wybierając miejsce instalacji, należy skorzystać z dołączonego papierowego wzornika.
- Akcesoriów nie należy montować bezpośrednio na obudowie. Wierząc otwory można uszkodzić przewody elektryczne, a w konsekwencji spowodować pożar.

## Akcesoria

Należy sprawdzić, czy do urządzenia dołączone są następujące akcesoria.



- 1 Metalowy zacisk
- 2 Wąż na skropliny
- 3 Podkładka do wspornika wieszaka
- 4 Śruba
- 5 Prowadnik do montażu
- 6 Instrukcja montażu i instrukcja obsługi
- 7 Zacisk
- 8 Izolacja złączki dla przewodu gazowego
- 9 Izolacja złączki dla przewodu cieczowego
- 10 Duża poduszka uszczelniająca
- 11 1. średnia poduszka uszczelniająca
- 12 2. średnia poduszka uszczelniająca
- 13 Mała poduszka uszczelniająca
- 14 Poduszka uszczelniająca przewodu skroplin
- 15 Papierowy wzornik (górna część opakowania)

## Akcesoria opcjonalne

- Występują dwa typy pilotów zdalnego sterowania: przewodowy i bezprzewodowy. Należy wybrać pilot zdalnego sterowania zgodnie z życzeniem klienta i zamontować go w odpowiednim miejscu. Przy wyborze pilota należy korzystać z katalogów i literatury technicznej.
- To urządzenie wewnętrzne wymaga instalacji opcjonalnego panelu ozdobnego.

## Poniższe punkty wymagają szczególnej uwagi podczas montażu oraz sprawdzenia po zakończeniu instalacji

Po sprawdzeniu należy zaznaczyć ✓	
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie wewnętrzne jest pewnie zamocowane? Urządzenie może upaść, wibrować albo hałasować.
<input type="checkbox"/>	Czy zakończono test szczelności instalacji gazowej? Może to spowodować, że wydajność chłodzenia i/lub ogrzewania będzie niewystarczająca.
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie jest całkowicie zaizolowane? Skroplona woda może ściekać.
<input type="checkbox"/>	Czy skropliny wypływają bez przeszkód? Skroplona woda może ściekać.
<input type="checkbox"/>	Czy napięcie zasilające odpowiada podanemu na tabliczce znamionowej? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy prawidłowo zainstalowano okablowanie elektryczne i przewody? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie jest bezpiecznie uziemione? Niebezpieczeństwo w razie wystąpienia prądu upływowego.
<input type="checkbox"/>	Czy rozmiary przewodów są zgodne ze specyfikacją? Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.
<input type="checkbox"/>	Czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym? Może to spowodować, że wydajność chłodzenia i/lub ogrzewania będzie niewystarczająca.
<input type="checkbox"/>	Czy zanotowano długości przewodów czynnika chłodniczego i ilość dodatkowego czynnika? Ilość czynnika chłodniczego w systemie może być trudna do określenia.

## Uwagi kierowane do instalatora

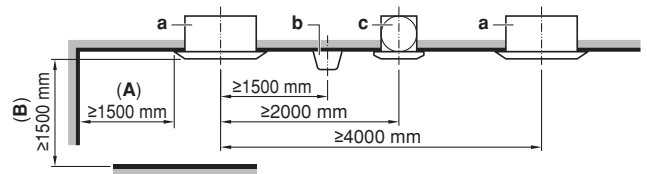
- Aby zagwarantować poprawność montażu, należy dokładnie zapoznać się z tą instrukcją. Należy koniecznie poinstruować klienta na temat zasad prawidłowej obsługi systemu i pokazać użytkownikowi dołączoną instrukcję obsługi.
- Należy wyjaśnić klientowi, jakiego typu system jest u niego zainstalowany. Należy koniecznie wypełnić odpowiednie informacje dotyczące instalacji w rozdziale instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego zatytułowanym "Czynności przed rozpoczęciem eksploatacji".

## Wybór miejsca montażu

Gdy temperatura nad sufitem podwieszonym przekracza 30°C a wilgotność względna 80%, albo gdy nad sufit podawane jest świeże powietrze, wymagana jest dodatkowa izolacja (pianka polietylenowa o grubości minimum 10 mm).

Urządzenie to umożliwia wybór różnych kierunków przepływu powietrza. Aby skierować wylot powietrza na 3 lub 4 strony (narożniki), należy zaopatrzyć się w opcjonalny zestaw podkładek blokujących.

Urządzenie należy zainstalować tak, aby otwory wentylacyjne, oświetlenie ani inne urządzenia znajdujące się w pobliżu nie blokowały dopływu powietrza do urządzenia.



- a Urządzenie wewnętrzne
- b Oświetlenie  
Na rysunku przedstawiono oświetlenie sufitowe, lecz wbudowanie oświetlenia w podwieszany sufit nie stwarza ograniczeń.
- c Wentylator
- A W przypadku zamknięcia wylotu powietrza przestrzeń oznaczona symbolem (A) powinna mieć wymiar co najmniej 500 mm. Ponadto w przypadku zamknięcia zarówno prawego, jak i lewego narożnika wylotu powietrza przestrzeń oznaczona symbolem (A) powinna mieć wymiar co najmniej 200 mm.
- B  $\geq 1500$  mm od dowolnej objętości statycznej

## 1 Wybrane miejsce montażu powinno spełniać poniższe warunki i być uzgodnione z klientem.

- Miejsce musi zapewniać optymalną cyrkulację powietrza.
- Nic nie może blokować przepływu powietrza.
- Musi być możliwe właściwe odprowadzanie skroplonej wody.
- Sufit podwieszany nie może być zauważalnie nachylony.
- Wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnego miejsca, by możliwe było wykonanie czynności konserwacyjnych i serwisowych.
- W otoczeniu nie może występować ryzyko wycieku gazów łatwopalnych.
- Nie należy używać urządzenia w atmosferze wybuchowej.
- Między urządzeniami wewnętrznymi i zewnętrznymi musi dać się poprowadzić przewody o długości mieszczącej się w dopuszczalnym przedziale. (Odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego).
- Urządzenie wewnętrzne, zewnętrzne, przewody elektryczne między urządzeniami oraz pilot muszą znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiorników telewizyjnych i radiowych. Ma to zapobiegać powstawaniu zakłóceń obrazu i dźwięku w tych urządzeniach elektrycznych. (W zależności od warunków generowania fali elektrycznej zakłócenia mogą pojawić się mimo zachowania odległości 1 metra.)
- W przypadku instalacji zestawu pilota bezprzewodowego odległość między pilotem bezprzewodowym a urządzeniem wewnętrznym może być mniejsza, o ile w pomieszczeniu znajdują się elektrycznie uruchamiane świetlówki fluorescencyjne. Urządzenia wewnętrzne musi zostać zamontowane możliwie jak najdalej od świetlówek fluorescencyjnych.

## 2 Wysokość sufitu

To urządzenie wewnętrzne można montować pod sufitami na wysokości do 3,5 m (urządzenia FCQHG100~140: 4,2 m). Jeśli jednak urządzenie zostanie zamontowane na wysokości większej niż 2,7 m (urządzenia FCQHG100~140: 3,2 m), to konieczne będzie przekonfigurowanie go za pomocą pilota. Urządzenie należy zamontować na wysokości ponad 2,5 m, aby uniemożliwić przypadkowe dotknięcie. Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji instalacji załączonej do panelu ozdobnego. Patrz także "Konfiguracja w miejscu instalacji" na stronie 9.

## 3 Kierunki przepływu powietrza

Należy wybrać kierunki przepływu najlepiej dostosowane do warunków panujących w pomieszczeniu i do miejsca montażu. (Aby powietrze było wydychiwane w 3 kierunkach, należy dokonać rekonfiguracji za pomocą pilota oraz zamknąć wylot(y) powietrza. Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji instalacji opcjonalnego zestawu podkładek blokujących. Patrz także "Konfiguracja w miejscu instalacji" na stronie 9. (Patrz rysunek 1) (↑ : kierunek przepływu powietrza)

- Otwór nawiewu powietrza we wszystkich kierunkach
- Nawiew w 4 kierunkach
- Nawiew w 3 kierunkach

**UWAGA**

Kierunki przepływu powietrza zgodnie z ilustracją (rysunek 1) rzadko można uznać za możliwe przykłady kierunków przepływu powietrza.

- 4 Do montażu należy używać śrub wieszakowych. Należy sprawdzić, czy strop wytrzyma ciężar urządzenia wewnętrznego. Jeśli istnieje ryzyko przeciążenia, należy wzmocnić strop przed zamontowaniem urządzenia.

(Punkty charakterystyczne przydatne przy montażu oznaczono na papierowym wzorniku. Należy skorzystać ze wzornika wyznaczając punkty wymagające wzmocnienia).

Miejsce niezbędne do wykonania czynności instalacyjnych – patrz rysunek 2 (↗: kierunek przepływu powietrza)

- 1 Wylot powietrza
- 2 Wlot powietrza

**UWAGA**

W miejscach oznaczonych \*, po stronach, po których wyloty powietrza są zamknięte, należy pozostawić co najmniej 200 mm wolnej przestrzeni.

Model	H
FCQG35~71	≥214
FCQG100~140	≥256

Model	H
FCQHG71~140	≥298

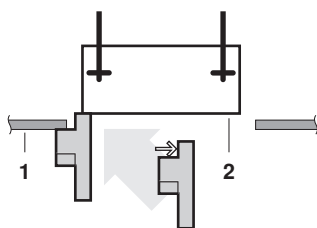
## Przygotowania do montażu

- 1 Wzajemne położenie otworu w suficie, urządzenia i śrub. (Patrz rysunek 3)

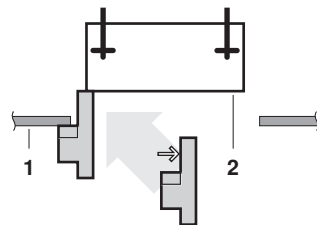
- 1 Przewody czynnika chłodniczego
- 2 Śruba wieszakowa (x4)
- 3 Wspornik wieszaka
- 4 Sufit podwieszany
- 5 Odległość między śrubami
- 6 Urządzenie wewnętrzne
- 7 Otwór w suficie
- 8 Panel ozdobny

- W celu dokładnego wyznaczenia położenia urządzenia w pionie należy zastosować się do instrukcji zamieszczonych w przewodniku montażu (dostarczonym wraz z urządzeniem).

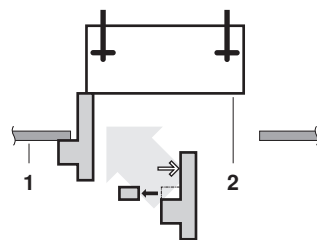
W przypadku instalacji standardowej należy posłużyć się krótszą stroną przewodnika do montażu



W przypadku instalacji z kompletem wlotu świeżego powietrza należy posłużyć się dłuższą stroną przewodnika do montażu



W przypadku instalacji z samoczyszczącym panelem ozdobnym po oderwaniu zaczepu należy posłużyć się dłuższą stroną przewodnika do montażu



- 1 Dolna powierzchnia sufitu
- 2 Dolna strona urządzenia

- Montaż jest możliwy, gdy wymiary otworów są zgodne z podanymi. W przypadku montowania urządzenia wewnątrz ramy do mocowania elementów sufitu. (Patrz rysunek 4)

- 1 Wymiary ramy wewnętrznej
- 2 Wymiary otworu wewnątrz ramy do mocowania sufitu
- 3 Rama
- 4 Materiał sufitu
- 5 Wymiar otworu w suficie
- 6 Wymiar zakładki sufit-panel

**UWAGA**

Montaż jest możliwy przy wymiarze sufitu równym 910 mm (oznaczonym \*). Aby jednak sufit i panel zachodziły na siebie na szerokości 20 mm, odległość między sufitem a urządzeniem nie może być większa niż 35 mm. Jeśli odległość między sufitem a urządzeniem przekracza 35 mm, należy zamocować materiał sufitu do elementu albo odtworzyć fragment sufitu.

- 2 Zrób w suficie otwór niezbędny do zainstalowania urządzenia, jeśli to konieczne. (W przypadku istniejących sufitów.)

- Wymiary otworu w suficie podano na papierowym wzorniku.
- W suficie należy wykonać otwór niezbędny do montażu. Przewody czynnika chłodniczego i skroplin, a także okablowanie pilota zdalnego sterowania (zbędne w przypadku pilota bezprzewodowego) należy doprowadzić od tej strony, po której znajduje się wylot. Odpowiednie informacje można znaleźć w podrozdziałach dotyczących prowadzenia przewodów i okablowania.
- Po wykonaniu otworu w suficie może zająć konieczność wzmocnienia belek sufitu w celu zachowania jego wyprofilowania i uniknięcia wibracji. Szczegółowe informacje należy uzyskać od pracowników firmy budowlanej.

- 3 Zamontuj śruby. (Należy stosować śruby o rozmiarze W3/8 albo M10.)

W przypadku istniejących stropów należy zastosować kotwy, a w przypadku nowych stropów – wpusty, kotwy lub inne elementy spoza wyposażenia, w celu wzmocnienia stropu. Przed podjęciem dalszych działań należy wyrównać odstęp między urządzeniem a sufitem.

Przykład instalacji (Patrz rysunek 5)

- 1 Płyta stropowa
- 2 Kotwa
- 3 Długa nakrętka lub ściągacz
- 4 Śruba
- 5 Sufit podwieszany

**UWAGA**

- Żaden z powyższych elementów nie należy do wyposażenia.
- W przypadku instalacji w konfiguracjach innych niż standardowe, należy zwrócić się do dealera z prośbą o szczegółowe informacje.

## Montaż urządzenia wewnętrznego

Instalując akcesoria dodatkowe (z wyjątkiem panelu ozdobnego), należy zapoznać się także z ich instrukcjami instalacji. W zależności od warunków lokalnych, być może łatwiej będzie zainstalować akcesoria dodatkowe przed zainstalowaniem urządzenia wewnętrznego. Jednak w przypadku istniejących sufitów, komplet części wlotu świeżego powietrza należy zawsze montować przed zainstalowaniem urządzenia.

- 1 Tymczasowo zamontuj urządzenie wewnętrzne.
  - Przymocuj wspornik wieszaka do śruby wieszakowej. Mocowanie powinno być pewne, wykonane przy użyciu nakrętki i podkładki po górnej i dolnej stronie wspornika wieszaka.
  - Mocowanie wspornika wieszaka (Patrz rysunek 6)
    - 1 Nakrętka (nie należy do wyposażenia)
    - 2 Podkładka (dostarczana z urządzeniem)
    - 3 Wspornik wieszaka
    - 4 Nakrętka podwójna (nie należy do wyposażenia, dokręcić)
- 2 Zamocuj papierowy wzornik. (Tylko w przypadku nowych sufitów.)
  - Wymiary papierowego wzornika odpowiadają wymiarom otworu w suficie. Szczegółowe informacje należy uzyskać od pracowników firmy budowlanej.
  - Środek otworu w suficie zaznaczono na papierowym wzorniku. Środek urządzenia zaznaczono na jego obudowie.
  - Po zdjęciu opakowania z papierowego wzornika, należy zamocować wzornik do urządzenia za pomocą dołączonych śrub – patrz rysunek 8.
    - 1 Papierowy wzornik montażowy
    - 2 Środek otworu w suficie
    - 3 Środek urządzenia
    - 4 Śruby (dostarczane z urządzeniem)
- 3 Ustaw urządzenie we właściwym położeniu do montażu. (Patrz "Przygotowania do montażu" na stronie 3.)
- 4 Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.
  - Urządzenie nie należy montować w pochyleniu. Urządzenie wewnętrzne jest wyposażone w wewnętrzną pompę do skroplin i wyłącznik pływakowy. (Jeśli urządzenie będzie nachylone w kierunku wypływu skroplin (stronę spustu skroplin wydłużono), wyłącznik pływakowy może działać nieprawidłowo i spowodować ściekanie skroplin.)
  - Korzystając z poziomnicy wodnej lub rurki winylowej napełnionej wodą należy wypoziomować urządzenie w czterech rogach – patrz rysunek 12.
    - 1 Poziom wody
    - 2 Rurka winylowa
- 5 Zdejmij papierowy wzornik. (Tylko w przypadku nowych sufitów.)

## Montaż przewodów czynnika chłodniczego

Informacje na temat montażu przewodów czynnika chłodniczego do urządzenia zewnętrznego zamieszczono w instrukcji montażu dołączonej do tego urządzenia.

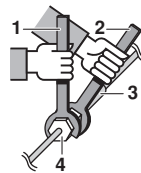
Obie strony przewodów gazowych i cieczowych należy dokładnie zaizolować cieplnie. W przeciwnym razie mogą czasami występować wycieki wody.

Przed przystąpieniem do montażu rur, należy sprawdzić, który typ czynnika chłodniczego będzie stosowany.



Instalację należy powierzyć technikowi chłodnictwa; wybór materiałów i miejsca instalacji musi odpowiadać właściwym przepisom lokalnym i krajowym. W Europie właściwą normą jest norma EN378.

- Należy używać obcinaka do rur i elementów połączeniowych odpowiednich dla czynnika chłodniczego R410A.
- Aby zapobiec przedostaniu się do rury pyłów, wilgoci lub innych substancji obcych, należy zacisnąć ją na końcu albo zakleić taśmą.
- Urządzenie zewnętrzne jest napełniane czynnikiem chłodniczym.
- Aby uniknąć wycieków wody, obie strony przewodów gazowych i cieczowych należy dokładnie zaizolować cieplnie. W przypadku pompy ciepła, najwyższa temperatura strony gazowej może wynosić około 120°C, należy więc zastosować materiał dobrze izolujący termicznie.
- Podłączając i odłączając przewody od urządzenia, należy korzystać zarówno z klucza maszynowego, jak i klucza dynamometrycznego.



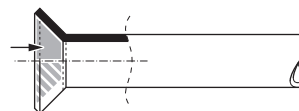
- 1 Klucz dynamometryczny
- 2 Klucz maszynowy
- 3 Złączka rur
- 4 Nakrętka

- Do układu czynnika chłodniczego nie należy wpuszczać żadnych substancji (np. powietrza itp.), poza właściwym czynnikiem chłodniczym.
- Na połączenia kielichowe należy zastosować materiał wyżarzony.
- Tabela 1 zawiera wymiary połączeń kielichowych i odpowiednie momenty dokręcania. (Zbyt mocne dokręcenie może spowodować uszkodzenie kielicha i wycieki).

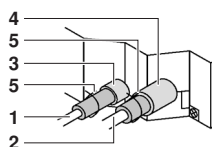
Tabela 1

Średnica przewodu	Moment obrotowy	Wymiar kielicha A [mm]	Kształt kielicha
Ø6,4	15~17 N·m	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39 N·m	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60 N·m	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75 N·m	19,3~19,7	

- Zakładając nakrętkę, należy posmarować kielich od wewnątrz olejem eterycznym lub estrowym i wstępnie dokręcić ręcznie (3 lub 4 obroty), a dopiero potem mocno dokręcić.

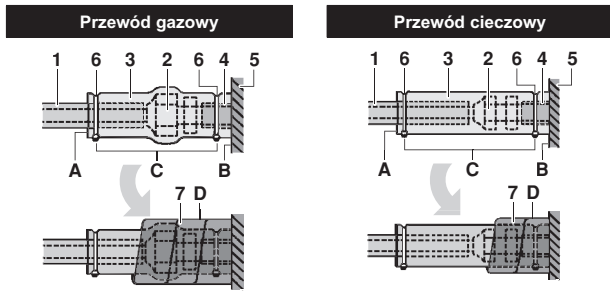


- Jeśli w trakcie pracy ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym, należy przewietrzyć rejon instalacji. W przypadku kontaktu gazowego czynnika chłodniczego z ogniem, powstaje toksyczny gaz.
- Należy upewnić się, czy nie ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym. Jeśli czynnik chłodniczy w stanie gazowym przedostanie się do wnętrza pomieszczenia i wejdzie w kontakt z otwartym ogniem, np. w piecu lub kuchence, może wydzielić się toksyczny gaz.
- Na zakończenie należy wykonać izolację jak na rysunku poniżej (z użyciem dołączonych akcesoriów).



- 1 Przewód cieczowy
- 2 Przewód gazowy
- 3 Izolacja złączki dla przewodu cieczowego
- 4 Izolacja złączki dla przewodu gazowego
- 5 Zaciski (używać po 2 zaciski na izolację)

## Procedura izolacji przewodów



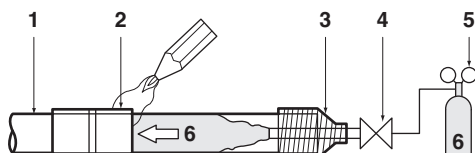
- 1 Materiał izolacyjny przewodów rurowych (nie należy do wyposażenia)
  - 2 Połączenie na nakrętkę
  - 3 Izolacja złązek (dostarczane wraz z urządzeniem)
  - 4 Materiał izolacyjny przewodów rurowych (urządzenie główne)
  - 5 Urządzenie główne
  - 6 Zacisk (nie należy do wyposażenia)
  - 7 1. średnia poduszka uszczelniająca przewodu gazowego (dostarczana wraz z urządzeniem)  
2. średnia poduszka uszczelniająca przewodu cieczowego (dostarczana wraz z urządzeniem)
- A Obróć szwem do góry  
B Zamocuj do podstawy  
C Zamocować część niestanowiącą izolacji przewodu  
D Owinąć od podstawy urządzenia aż do górnej części połączenia kielichowego



- W przypadku izolacji miejscowej należy zwrócić uwagę, aby zaizolować przewody na całej długości aż do połączeń wewnątrz urządzenia. Pozostawienie nieosłoniętych przewodów może spowodować skraplanie lub poparzenia w wypadku dotknięcia.
- Upewnij się, że na częściach plastikowych panelu ozdobnego (wyposażenie opcjonalne) nie pozostały resztki oleju. Resztki oleju mogą przyczynić się do degradacji i uszkodzenia części plastikowych.

## Uwagi dotyczące lutowania

- Po lutowaniu należy przeprowadzić przedmuch azotem. Przeprowadzenie lutowania i nieprzedmuchanie azotem spowoduje utworzenie filmu tlenowego wewnątrz rur, co wpłynie niekorzystnie na pracę zaworów i sprężarek systemu chłodniczego i uniemożliwi poprawne działanie instalacji.
- Podczas lutowania, przy wprowadzaniu azotu do przewodów, ciśnienie nastawione zaworem redukcji ciśnienia powinno wynosić 0,02 MPa (= wystarczające, a jednocześnie bezpieczne w wypadku upuszczenia pary na skórę).

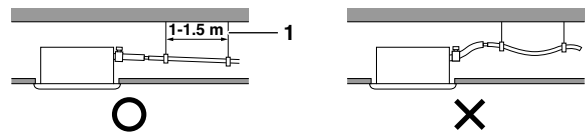


- 1 Przewody czynnika chłodniczego
- 2 Części lutowane
- 3 Taśma
- 4 Zawór ręczny
- 5 Zawór redukcji ciśnienia
- 6 Azot

## Montaż przewodów do odprowadzania skroplin

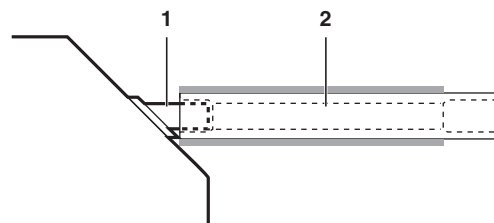
### Montaż przewodów do odprowadzania skroplin

Przewody do odprowadzania skroplin należy zainstalować w sposób przedstawiony na rysunku, podejmując środki zapobiegające kondensacji. Nieprawidłowy montaż przewodów może prowadzić do wycieków, a w konsekwencji do zamoczenia mebli i wyposażenia.



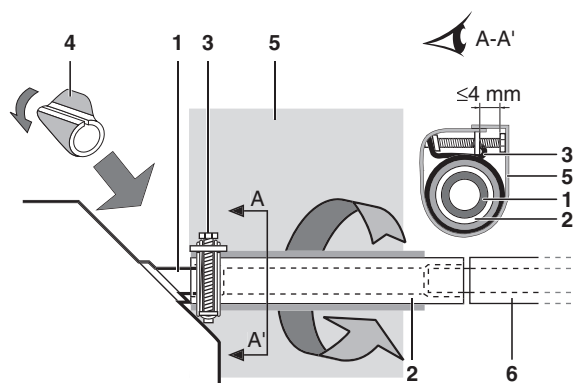
- 1 Wieszak

- Zamontuj przewody do odprowadzania skroplin.
  - Przewody powinny być jak najkrótsze i przebiegać w dół z nachyleniem co najmniej 1/100, tak by w ich wnętrzu nie było zatrzymywane powietrze.
  - Średnica rury powinna być nie mniejsza niż średnica rury połączeniowej (rura winylowa o średnicy nominalnej 25 mm i średnicy zewnętrznej 32 mm).
  - Nasuń dostarczony wąż na skropliny możliwie głęboko na lejek na skropliny.



- 1 Lejek na skropliny (podłączony do urządzenia)
- 2 Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)

- Dokręć metalowy zacisk, tak aby łeb śruby znajdował się w odległości mniejszej niż 4 mm od metalowego zacisku w sposób przedstawiony na rysunku.
- Po zakończeniu prób przewodów odprowadzających skropliny zamocuj poduszkę uszczelniającą przewodu skroplin (4) dołączoną do urządzenia na nieosłoniętej części lejka (= między węzłem na skropliny a korpusem urządzenia).



- 1 Lejek na skropliny (podłączony do urządzenia)
- 2 Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)
- 3 Metalowy zacisk (dostarczany z urządzeniem)
- 4 Poduszka uszczelniająca przewodu skroplin (dostarczana z urządzeniem)
- 5 Duża poduszka uszczelniająca (dostarczana z urządzeniem)
- 6 Przewody odprowadzania skroplin (nie należy do wyposażenia)



- Zaizoluj, owijając dołączoną dużą poduszkę uszczelniającą wokół zacisku metalowego i węża skroplin; zamocuj tak wykonaną izolację za pomocą zacisków.
- Przewód na skropliny (nie należy do wyposażenia) powinien być zaizolowany na całym odcinku wewnątrz budynku.
- Jeśli nie jest możliwe poprowadzenie węża na skropliny pod odpowiednim kątem nachylenia, należy go przymocować do pionowej rury na skropliny (nie należy do wyposażenia).

■ Jak montować przewody (Patrz rysunek 7)

- 1 Płyta stropowa
- 2 Wspornik wieszaka
- 3 Zakres regulacji
- 4 Wznoszący się przewód skroplin (średnica nominalna przewodu z winylu = 25 mm)
- 5 Wąż na skropliny (dostarczany z urządzeniem)
- 6 Metalowy zacisk (dostarczany z urządzeniem)

- Podłącz wąż do przewodów unoszących skropliny i zaizoluj je.
- Podłącz wąż na skropliny do wylotu skroplin urządzenia zewnętrznego, a następnie zaciśnij zaciskiem.

■ Środki ostrożności

- Wznoszące się przewody skroplin powinny być zamontowane na wysokości mniejszej niż 675 mm.
- Wznoszące przewody skroplin powinny być zamontowane pod właściwym kątem względem urządzenia zewnętrznego, w odległości nie większej niż 300 mm od niego.
- Aby uniknąć gromadzenia się pęcherzyków powietrza, przewód na skropliny należy zainstalować poziomo lub z niewielkim nachyleniem ( $\leq 75$  mm).

**UWAGA**



Nachylenie podłączonego węża na skropliny nie powinno przekraczać 75 mm, tak aby kielich nie był narażony na dodatkowe obciążenie.

Aby uzyskać nachylenie w dół w stosunku 1:100, należy w odstępach od 1 do 1,5 m zamontować wieszaki.

W przypadku spinania kilku przewodów na skropliny, należy je zainstalować w sposób przedstawiony na rysunku – patrz [rysunek 9](#). Średnice zbiegających się rur na skropliny powinny być dobrane stosownie do wydajności urządzenia.

- 1 Trójnik łączący rury na skropliny

## Testowanie przewodów na skropliny

Po zakończeniu montażu przewodów należy sprawdzić, czy woda wypływa bez przeszkód.

■ Stopniowo przez otwór wylotu powietrza dolewaj około 1 l wody. Sposób dolewania wody (Patrz [rysunek 11](#))

- 1 Plastikowa konewka (rurka powinna mieć długość około 100 mm)
- 2 Serwisowy wylot skroplin (z gumowym korkiem) (służy do odprowadzania wody z tacy na skropliny)
- 3 Lokalizacja pompy skroplin
- 4 Przewód na skropliny
- 5 Lejek na skropliny (widok od strony przepływu wody)

■ Skontroluj drożność instalacji odprowadzania skroplin.

■ Jeśli instalacja okablowania elektrycznego została zakończona

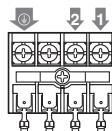
Należy sprawdzić wypływ skroplin podczas pracy w trybie CHŁODZENIE – patrz "[Testowanie](#)" na stronie 10.

■ Jeśli instalacja okablowania elektrycznego nie została zakończona

- Zdemontuj pokrywę modułu sterującego. Podłącz jednofazowe źródło zasilania (50 Hz, 230 V) do złączy nr 1 i nr 2 na listwie zaciskowej przewodów elektrycznych między urządzeniami i pewnie podłącz przewód uziemiający (patrz [rysunek 10](#)).
- Ponownie załóż pokrywę modułu sterującego i włącz zasilanie.
- Nie dotykaj pompy skroplin. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- 1 Pokrywa modułu sterującego
- 2 Przewody elektryczne między urządzeniami
- 3 Przewód uziemienia
- 4 Listwa zaciskowa przewodów elektrycznych między urządzeniami
- 5 Zacisk
- 6 Przewody transmisyjne
- 7 Płyta zaciskowa na przewody transmisyjne
- 8 Otwór na kable
- 9 Etykieta schematu okablowania (z tyłu pokrywy modułu sterującego)
- 10 Przewody pilota zdalnego sterowania

Listwa zaciskowa przewodów elektrycznych między urządzeniami (4)



- Skontroluj funkcjonowanie odpływu, obserwując lejek.
- Po sprawdzeniu drożności wyłącz zasilanie, zdejmij pokrywę modułu sterującego i odłącz zasilanie jednofazowe od zacisków listwy zaciskowej przewodów elektrycznych między urządzeniami. Przymocuj pokrywę modułu sterującego, jak uprzednio.

# Instalacja okablowania elektrycznego

## Instrukcje ogólne

- Okablowanie i elementy elektryczne muszą być montowane przez uprawnionego elektryka i zgodnie z odpowiednimi przepisami europejskimi oraz krajowymi.
- Stosować wyłącznie przewody miedziane.
- Przy instalacji okablowania urządzenia zewnętrznego, wewnętrznego i pilota należy postępować według schematu okablowania umieszczonego na obudowie urządzenia. Szczegółowe informacje na temat podłączania pilota można znaleźć w Instrukcji montażu pilota zdalnego sterowania.
- Prace instalacyjne przy okablowaniu muszą być wykonywane przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.
- W montowaną na stałe instalację okablowania należy wbudować główny wyłącznik lub inny element odcinający z separacją styków wszystkich bolców, zgodnie z właściwymi obowiązującym i przepisami lokalnymi i krajowymi. Uwaga: w przypadku wyłączenia i ponownego włączenia zasilania głównego urządzenie wznowi pracę automatycznie.
- Informacje na temat rozmiaru przewodu zasilania elektrycznego podłączonego do urządzenia zewnętrznego, parametrów detektora prądu upływowego z wyłącznikiem i bezpiecznika oraz instrukcje okablowania znajdują się w instrukcji instalacji urządzenia zewnętrznego.
- Klimatyzator musi być koniecznie uziemiony.
- Nie podłączaj przewodu uziemiającego do:
  - przewodów gazowych: w przypadku wycieku czynnika może nastąpić samozapłon lub eksplozja.
  - przewodów uziemienia linii telefonicznej lub piorunochronu: mogą spowodować niezwykle wysokie napięcie ziemi podczas burzy z piorunami.
  - przewodów hydraulicznych: brak efektu uziemienia w przypadku używania twardych przewodów z winylu.

## Parametry elektryczne

**UWAGA** Szczegółowe informacje podano w punkcie "Dane elektryczne".

## Parametry przewodów zewnętrznych

Przewód	Przekrój (mm <sup>2</sup> )	Długość
Między urządzeniami wewnętrznymi	H05VV-U4G <sup>(1),(2)</sup>	2,5
Urządzenie - Pilot zdalnego sterowania	Przewód w osłonie (2 żyły) <sup>(3)</sup>	0,75-1,25

- (1) Obowiązuje tylko w przypadku rur zabezpieczonych. W przypadku braku zabezpieczenia należy używać przewodów H07RN-F.
- (2) Przewody transmisyjne należy poprowadzić kanałem pomiędzy jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną w celu zabezpieczenia przed czynnikami zewnętrznymi i przepuszczyć kanał przez ścianę razem z przewodami czynnika.
- (3) Dla pilota należy zastosować przewody z podwójną izolacją (Grubość osłony:  $\geq 1$  mm) lub poprowadzić przewody przez ścianę lub korytarz tak, aby uniemożliwić ich przypadkowe dotknięcie przez użytkownika.
- (4) Długość ta powinna być maksymalną całkowitą długością instalacji w przypadku instalacji sterowanej grupowo.

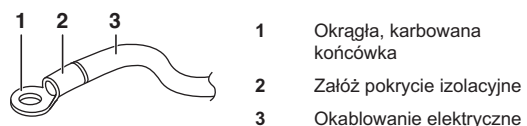
# Przykład instalacji okablowania i konfiguracja pilota zdalnego sterowania

## Jak podłączać przewody (Patrz rysunek 10)

- Przewody elektryczne między urządzeniami  
Zdejmij pokrywę modułu sterującego (1) i podłącz listwę zaciskową przewodów elektrycznych między urządzeniami, odpowiednio dopasowując oznaczenia numeryczne. Podłącz również przewód uziemiający do zacisku uziemiającego. Jednocześnie przeciągnij przewody przez otwór w obudowie i zepnij je z innymi za pomocą zacisku, tak jak pokazano na rysunku.
- Przewody pilota zdalnego sterowania  
Zdejmij pokrywę modułu sterującego (1), przeciągnij przewody przez otwór w obudowie i podłącz je do listwy zaciskowej przewodów pilota zdalnego sterowania. Pewnie zamocuj przewody za pomocą zacisku, tak jak pokazano na rysunku.
- Po podłączeniu  
Owiń małe uszczelnienie (dostarczane razem z urządzeniem) wokół kabli, aby zapobiec przedostawaniu się wody z zewnątrz do urządzenia. Jeśli używane są dwa lub większa liczba przewodów, podziel uszczelnienie na odpowiednią liczbę części i owiń wokół każdego z kabli.
- Załóż pokrywę modułu sterującego
  - 1 Pokrywa modułu sterującego
  - 2 Przewody elektryczne między urządzeniami
  - 3 Przewód uziemienia
  - 4 Listwa zaciskowa przewodów elektrycznych między urządzeniami
  - 5 Zacisk (nie należy do wyposażenia)
  - 6 Przewody pilota zdalnego sterowania
  - 7 Listwa zaciskowa przewodów pilota zdalnego sterowania
  - 8 Otwór na kable
  - 9 Etykieta schematu okablowania (na tylnej części pokrywy modułu sterującego)

## Środki ostrożności

- 1 Podłączając przewody do płyty zaciskowej zasilania należy przestrzegać poniższych zaleceń.
  - Należy zastosować okrągłą karbowaną końcówkę z tulejką izolacyjną w celu podłączenia przewodów elektrycznych do listwy zaciskowej. Jeśli nie są one dostępne, należy postępować według instrukcji poniżej.



- 1 Okrągła, karbowana końcówka
  - 2 Załóż pokrycie izolacyjne
  - 3 Okablowanie elektryczne
- Do tego samego przyłącza zasilania nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. (Poluzowanie połączenia może być przyczyną przegrzewania).
  - Podczas zaciskania przewodów należy stosować dołączone zaciski (dostarczane wraz z urządzeniem), chroniące przed wywieraniem nadmiernego nacisku na przewody elektryczne. Pewnie zamocować. Przewody elektryczne należy prowadzić w sposób uporządkowany i umożliwiający całkowite zamknięcie pokrywy modułu sterującego. Zamknąć pokrywę w sposób pewny.

- Przewody o tym samym przekroju należy podłączać w sposób przedstawiony na rysunku.



Używać tylko przewodu elektrycznego podanego typu. Przewody powinny być pewnie podłączone do przyłączy. Podczas blokowania przewodu nie należy wywierać na przyłączy nadmiernej siły. Należy zastosować wartości momentów dokręcania podane w tabeli poniżej.

Moment dokręcania (N•m)	
Listwa zaciskowa pilota	0,79~0,97
Listwa zaciskowa przewodów elektrycznych między urządzeniami	1,18~1,44

- Podczas montowania pokrywy modułu sterującego należy sprawdzić, czy przewody nie zostały przytrzaśnięte.
  - Po wykonaniu wszystkich połączeń wypełnij szczeliny w otworach przelotowych obudowy kitem lub izolacją (nie należy do wyposażenia), aby uniemożliwić przedostanie się do wnętrza urządzenia małych zwierząt i owadów. Obecność w urządzeniu zwierząt, podobnie jak przedostanie się z zewnątrz zanieczyszczeń, grozi bowiem zwarcie w module sterowania.
- Całkowity prąd w przewodach krosowych między urządzeniami wewnętrznymi powinien być mniejszy niż 12 A. Jeśli stosowane są dwa przewody zasilające o przekroju większym niż 2 mm<sup>2</sup> (Ø1,6), należy rozgałęzić linię poza listwą zaciskową, zgodnie z normami dotyczącymi instalacji elektrycznych.  
Odgałęzienie musi być osłonięte, tak aby jego izolacja była nie mniej skuteczna, niż izolacja samego przewodu zasilającego.
  - Do tego samego przyłączy uziemienia nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. Poluzowanie połączenia może spowodować obniżenie skuteczności zabezpieczenia.
  - Przewody pilota zdalnego sterowania muszą być prowadzone w odległości co najmniej 50 mm od przewodów elektrycznych łączących urządzenia i innych przewodów elektrycznych. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować nieprawidłowości w działaniu wywołane zakłóceniami elektrycznymi.
  - Informacje na temat instalacji przewodów pilota można znaleźć w Instrukcji montażu pilota zdalnego sterowania, dołączonej do pilota.

**UWAGA** Klient ma możliwość wyboru czujnika temperatury.



- Nigdy nie podłączaj przewodów elektrycznych łączących urządzenia z przewodami elektrycznymi pilota zdalnego sterowania. Mogłoby to spowodować zniszczenie całego systemu.
- Należy stosować tylko przewody o podanych parametrach i pewnie mocować je w przyłączy. Przewody nie powinny fizycznie obciążać przyłączy. Przewody należy prowadzić w sposób uporządkowany, tak aby nie przeszkadzały w montażu innych urządzeń, np. nie wypychały pokrywy serwisowej. Pokrywa musi dać się dokładnie zamknąć. Niepełne połączenia mogą powodować przegrzewanie się urządzeń, a w skrajnym przypadku – porażenie elektryczne lub pożar.

## Przykład instalacji okablowania

Informacje na temat okablowania urządzeń zewnętrznych można znaleźć w dołączonych do nich instrukcjach instalacji.

Jak rozpoznać typ systemu:

- Typ do pracy w parze lub multisystem: 1 pilot steruje 1 urządzeniem wewnętrznym (system standardowy).
- System pracy jednoczesnej: 1 pilot steruje 2 urządzeniami wewnętrznymi (2 urządzenia wewnętrzne działają identycznie)
- Sterowanie grupowe: 1 pilot steruje maksymalnie 16 urządzeniami wewnętrznymi (wszystkie urządzenia wewnętrzne działają zgodnie z poleceniami wydawanymi pilotem).
- Sterowanie 2 pilotami: 2 piloty sterują 1 urządzeniem wewnętrznym.

Typ do pracy w parze lub multisystem (Patrz rysunek 13)

System pracy jednoczesnej (Patrz rysunek 14)

Sterowanie grupowe (Patrz rysunek 15)

Sterowanie 2 pilotami (Patrz rysunek 16)

- Zasilanie główne
- Włącznik główny
- Bezpiecznik
- Pilot zdalnego sterowania (akcesoria opcjonalne)
- Urządzenie wewnętrzne (nadrzędne)
- Urządzenie wewnętrzne (podrzędne)

### UWAGA



Gdy stosowane jest sterowanie grupowe, nie ma potrzeby wyznaczania adresu urządzenia wewnętrznego. Adres jest ustawiany automatycznie po włączeniu zasilania.

### Środki ostrożności

- Wszystkie przewody transmisyjne z wyjątkiem przewodów pilota są spolaryzowane i muszą być podłączone do przyłączy oznaczonych zgodnymi symbolami.
- W przypadku sterowania grupowego, należy podłączyć przewody pilota do urządzenia nadrzędnego w systemie pracy jednoczesnej.
- W przypadku sterowania grupowego, należy wybrać typ pilota przystosowany do sterowania urządzeniem wewnętrznym wyposażonym w największą liczbę funkcji (np. ruchomą klawisz).
- W przypadku sterowania systemem pracy jednoczesnej za pomocą 2 pilotów, należy podłączyć je do urządzenia nadrzędnego (nie trzeba podłączać do urządzenia podrzędnego).
- W przypadku sterowania grupowego systemem pracy jednoczesnej obejmującym różne typy urządzeń, należy koniecznie podłączyć przewody do urządzenia nadrzędnego.
- Urządzeń nie wolno uziemiać do rur gazowych, wodnych i odgromników, ani razem z telefonami. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

## Montaż panelu ozdobnego

Odpowiednie informacje można znaleźć w instrukcji montażu załączonej do panelu ozdobnego.

Po zamontowaniu panelu należy upewnić się, czy między nim a obudową urządzenia nie ma szpary. W przeciwnym razie przez szparę może wydostawać się powietrze, powodując ściekanie skroplonej wody.

## Konfiguracja w miejscu instalacji

Konfigurację w miejscu instalacji należy przeprowadzić za pomocą pilota, odpowiednio do rzeczywistych warunków.

- Ustawień można dokonywać, zmieniając trzy parametry: "Nr trybu", "Pierwszy kod" i "Drugi kod".
- Informacje na temat konfiguracji można znaleźć w punkcie "Konfiguracja w miejscu instalacji" w instrukcji montażu pilota.

### Określanie wysokości sufitu

Ustaw drugi kod stosownie do informacji w tabeli poniżej, tak aby odpowiadał wartości wysokości sufitu w danej instalacji. (Drugi kod jest fabrycznie ustawiony na "01")

Wysokość sufitu (m)		Nr trybu	Pierwszy kod	Drugi kod	
FCQG35~140 FCQHG71	FCQHG100~140				
≤2,7	≤3,2	N	13 (23)	0	01
>2,7 lub ≤3,0	>3,2 lub ≤3,6	H	13 (23)	0	02
>3,0 lub ≤3,5	>3,6 lub ≤4,2	S	13 (23)	0	03

Podano wysokości sufitu obowiązujące przy nawiewie we wszystkich kierunkach.

### Określanie kierunku nawiewu powietrza

Informacje na temat zmiany kierunku nawiewu (w 3 lub 4 kierunkach) można znaleźć w podręczniku opcji dostarczonym razem z zestawem podkładek blokujących. (Drugi kod jest fabrycznie ustawiony na "01", tj. nawiew we wszystkich kierunkach)

### Ustawianie natężenia nawiewu przy wyłączonym sterowaniu termostatycznym

Przed ustawieniem sterowania termostatycznego należy przedyskutować z klientem kwestię jego dopasowania do środowiska instalacji. (Drugi kod jest fabrycznie ustawiony na "02" przy wyłączonym termostacie chłodzenia, zaś inne kody są fabrycznie ustawione na wartość "01")

Ustawienie	Nr <sup>(1)</sup> trybu	Pierwszy kod	Drugi kod	
Wentylator zatrzymuje się przy ustawieniu wyłączenia termostatu (chłodzenie/ogrzewanie)	Normalny	11(21)	2	01
	Zatrzymanie			02
Strumień powietrza przy ustawieniu wyłączenia termostatu chłodzenia	LL	12(22)	6	01
	Ustawienie strumienia			02
Strumień powietrza przy ustawieniu wyłączenia termostatu grzania	LL	12(22)	3	01
	Ustawienie strumienia			02

(1) Ustawienie Nr trybu wykonuje się grupowo. Aby potwierdzić ustawienia dla poszczególnych urządzeń, należy ustawić nr trybu wyświetlany w nawiasie.

## Ustawianie wskaźnika filtra powietrza

Na wyświetlaczach pilotów znajdują się wskaźniki sygnalizujące konieczność wyczyszczenia filtra powietrza.

W zależności od stopnia zanieczyszczenia i zapylenia w pomieszczeniu, należy zmienić drugi kod. (Drugi kod jest fabrycznie ustawiony na "01", tj. niewielkie zanieczyszczenie filtra)

Zanieczyszczenie filtra powietrza

Ustawienie	Czas między wyświetlaniem	Nr trybu	Pierwszy kod	Drugi kod
Niewielkie	±2500 godzin	10 (20)	0	01
Silne	±1250 godzin	10 (20)	0	02
Brak obrazu	—	10 (20)	3	02

Jeśli używane są piloty bezprzewodowe, należy ustawić adresy. Sposób postępowania przy ustawianiu adresu opisano w instrukcji montażu bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

### Określanie liczby urządzeń wewnętrznych w systemie pracy jednoczesnej

W trybie pracy jednoczesnej należy zmienić drugi kod w sposób podany w tabeli. (Drugi kod jest fabrycznie ustawiony na "01", tj. 1 podłączone urządzenie.)

Ustawienie	Nr trybu	Pierwszy kod	Drugi kod Nr
Para (1 urządzenie)	11 (21)	0	01
System pracy jednoczesnej (2 urządzenia)			02
System pracy jednoczesnej (3 urządzenia)			03
System pracy jednoczesnej (4 urządzenia)			04

W systemie pracy jednoczesnej należy niezależnie skonfigurować urządzenia nadrzędne i podrzędne – patrz "[Niezależna konfiguracja w systemie pracy jednoczesnej](#)" na stronie 9.

Gdy stosowane są bezprzewodowe piloty zdalnego sterowania

Jeśli używane są piloty bezprzewodowe, należy ustawić ich adresy. Sposób postępowania przy ustawianiu adresu opisano w instrukcji instalacji bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

### Niezależna konfiguracja w systemie pracy jednoczesnej

Podczas konfiguracji urządzenia podrzędnego wygodniej jest używać opcjonalnego pilota zdalnego sterowania.

Aby skonfigurować urządzenie nadrzędne i podrzędne, należy wykonać poniższe czynności.

Procedura (Patrz rysunek 17)

- 1 Zasilanie główne
  - 2 Wyłącznik główny
  - 3 Bezpiecznik
  - 4 Pilot zdalnego sterowania (akcesoria opcjonalne)
  - 5 Urządzenie wewnętrzne (nadrzędne)
  - 6 Urządzenie wewnętrzne (podrzędne)
- 1 Zmień drugi kod na "02", konfiguracja niezależna, co pozwoli na niezależne skonfigurowanie urządzenia podrzędnego. (Drugi kod jest fabrycznie ustawiony na "01", tj. konfigurację wspólną.)

Ustawienie	Nr trybu	Pierwszy kod	Drugi kod
Konfiguracja wspólna	11 (21)	1	01
Konfiguracja niezależna			02

- 2 Skonfiguruj urządzenie nadrzędne.
- 3 Wyłącz główny wyłącznik zasilania po (2).
- 4 Odłącz pilota zdalnego sterowania od urządzenia nadrzędnego i podłącz go do urządzenia podrzędnego.
- 5 Ponownie włącz główny wyłącznik zasilania i, tak jak w (1), zmień drugi kod na "02" (konfiguracja niezależna).
- 6 Skonfiguruj urządzenie podrzędne.
- 7 Wyłącz główny wyłącznik zasilania po (6).  
W przypadku 2 lub większej liczby urządzeń podrzędnych powtórz kroki od (4) do (7) dla wszystkich tych urządzeń.
- 8 Po zakończeniu konfiguracji odłącz pilota zdalnego sterowania od urządzenia podrzędnego i ponownie podłącz go do urządzenia nadrzędnego. Na tym kończy się procedura konfiguracji.




Jeśli stosowany jest opcjonalny pilot zdalnego sterowania urządzeniem podrzędnym, to nie trzeba przepinać pilota z urządzenia nadrzędnego. (Należy jednak odłączyć przewody podłączone do płyty zaciskowej pilota urządzenia nadrzędnego.)

## Testowanie

Patrz "Poniższe punkty wymagają szczególnej uwagi podczas montażu oraz sprawdzenia po zakończeniu instalacji" na stronie 2.



Po zakończeniu instalacji przewodów czynnika chłodniczego, przewodów na skropliny i okablowania elektrycznego, należy przeprowadzić odpowiednie testy w celu zabezpieczenia urządzenia.

### Testowanie po zainstalowaniu panelu ozdobnego

- 1 Otwórz zawór odcinający po stronie gazowej.
- 2 Otwórz zawór odcinający po stronie cieczkowej.
- 3 Włącz grzejnik obudowy na 6 godzin.
- 4 Za pomocą pilota wybierz tryb chłodzenia i włącz urządzenie, naciskając przycisk ON/OFF.
- 5 Naciśnij 4 razy (2 razy w przypadku pilota bezprzewodowego) przycisk  /TEST (kontrola/testowanie) i pozwól, by urządzenie działało w trybie testowym przez 3 minuty.
- 6 Naciśnij przycisk regulacji kierunku przepływu powietrza , aby upewnić się, że urządzenie działa.
- 7 Naciśnij przycisk  /TEST (kontrola/testowanie) – urządzenie będzie działało w normalnym trybie.
- 8 Sprawdź działanie urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi.

### Testowanie przed zainstalowaniem panelu ozdobnego

**UWAGA** Nie należy dotykać pompy skroplin; może to skutkować porażeniem elektrycznym.

- 1 Otwórz zawór odcinający po stronie gazowej.
- 2 Otwórz zawór odcinający po stronie cieczkowej.
- 3 Włącz grzejnik obudowy na 6 godzin.
- 4 Za pomocą pilota przewodowego wybierz tryb chłodzenia i włącz urządzenie, naciskając przycisk ON/OFF.
- 5 Naciśnij 4 razy przycisk  /TEST (kontrola/testowanie) i pozwól, by urządzenie działało w trybie testowym przez 3 minuty.
- 6 Naciśnij przycisk  /TEST (kontrola/testowanie) – urządzenie będzie działało w normalnym trybie.
- 7 Sprawdź działanie urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi.
- 8 Wyłącz zasilanie główne po zakończeniu pracy.

### Środki ostrożności

- 1 Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub nie działa, należy skorzystać z instrukcji instalacji dołączonej do urządzenia zewnętrznego lub skontaktować się z dealerem.
- 2 W przypadku systemu pracy niezależnej należy skorzystać z instrukcji instalacji umieszczonej na urządzeniu zewnętrznym.
- 3 Jeśli stosowany jest pilot bezprzewodowy, należy przeprowadzić testowanie po zainstalowaniu panelu ozdobnego.

# Schemat okablowania

## Urządzenie wewnętrzne

A1P	.....	Płytką drukowaną
A2P	.....	Płytką drukowaną
A3P	.....	Płytką drukowaną (czujnik wilgotności)
C21,C105	.....	Kondensator
F1U	.....	Bezpiecznik (F, 5 A, 250 V) (tylko w przypadku modelu FCQG35~60)
HAP	.....	Dioda elektroluminescencyjna (serwisowa - zielona)
M1F	.....	Silnik (wentylatora wewnętrznego)
M1P	.....	Silnik (pompa odprowadzania skroplin)
M1S~M4S	.....	Silnik (kierownica powietrza)
R1T	.....	Termistor (powietrze)
R2T,R3T	.....	Termistor (wężownica)
S1L	.....	Wyłącznik pływakowy
SS1	.....	Przełącznik (awaryjny)
VIR	.....	Mostek diodowy
X1M,X2M	.....	Listwa zaciskowa
Z1C	.....	Rdzeń ferrytowy
Z1F	.....	Filtr przeciwzakłóceńowy
PS	.....	Obwód zasilania
RC	.....	Obwód odbiornika sygnału
TC	.....	Obwód transmisji sygnału

## Pilot zdalnego sterowania (na przewodzie)

R1T..... Termistor (powietrze)

## Moduł odbiornika/wyświetlacza (podłączony do bezprzewodowego pilota)

A4P,A5P	.....	Płytką drukowaną
BS1	.....	Przycisk ON/OFF (wyłącznik)
H1P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (Wł. – czerwona)
H2P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (czas – zielona)
H3P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (symbol filtru – czerwona)
H4P	.....	Dioda elektroluminescencyjna (odszerbianie – pomarańczowa)
SS1	.....	Przełącznik (MAIN/SUB, główn./podrz.)
SS2	.....	Przełącznik (ustawianie adresu dla kom. bezprzewodowej)




## Przejsiówka do przewodów

F1U,F2U	.....	Bezpiecznik (5 A, 250 V)
KCR	.....	Przełącznik magnetyczny
KFR	.....	Przełącznik magnetyczny
KHuR	.....	Przełącznik magnetyczny

## Złącze elementów opcjonalnych

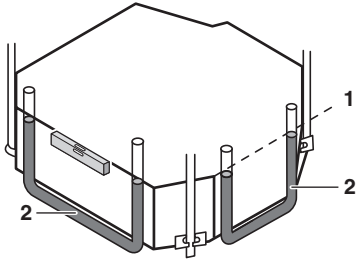
X2A	.....	Złącze (zestaw czujnika)
X8A	.....	Złącze (panel aut. czyszczenia)
X24A	.....	Złącze (dla bezprzewodowego pilota)
X33A	.....	Złącze (przejsiówka do przewodów)
X35A	.....	Złącze (przejsiówka sterowania grupowego)
X36A	.....	Złącze (panel aut. czyszczenia)

## Notatki

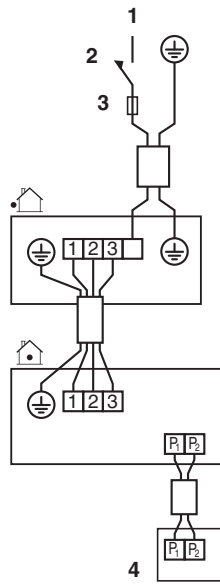
- 1  : Przyłącze  : Złącze  : Okablowanie w miejscu instalacji
- 2 W przypadku korzystania ze zdalnego pilota centralnego sterowania należy podłączyć je do urządzenia zgodnie z załączoną instrukcją montażu.
- 3 X2A, X8A, X33A, X35A oraz X36A są podłączane w przypadku używania opcjonalnych akcesoriów. W przypadku korzystania z panelu ozdobnego z funkcją samoczynnego czyszczenia należy zapoznać się ze schematem elektrycznym dla panelu ozdobnego z funkcją samoczynnego czyszczenia.
- 4 Zasilanie PRZEJSIÓWKI DO PRZEWODÓW należy podłączyć bezpośrednio do listwy zaciskowej (X2M) urządzenia wewnętrznego.
- 5 W przypadku przełączenia między urządzeniem głównym a podrzędnym należy zapoznać się z instrukcją instalacji dołączoną do pilota zdalnego sterowania.
- 6

BLK	: Czarny	BLU	: Niebieski	BRN	: Brązowy
GRN	: Zielony	GRY	: Szary	ORG	: Pomarańczowy
RED	: Czerwony	WHT	: Biały	YLW	: Żółty

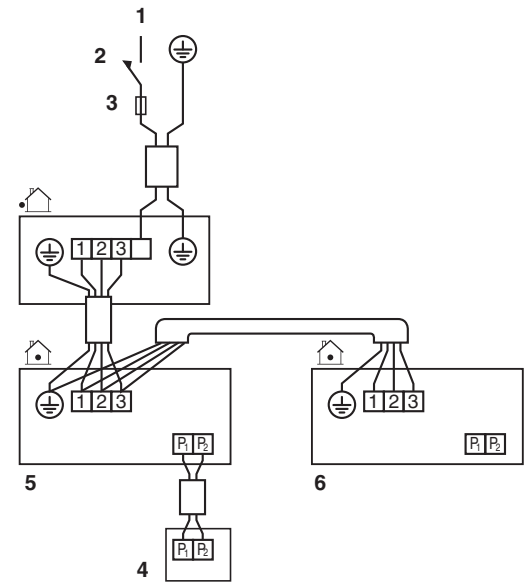
In case of simultaneous operation system	: W przypadku systemu pracy jednoczesnej
Indoor unit (Master) / (Slave)	: Urządzenie wewnętrzne (nadrzędne) / (podrzędne)
To outdoor unit	: Do urządzenia zewnętrznego
Remote controller	: Pilot zdalnego sterowania
Control box	: Moduł sterujący
Receiver/display unit	: Moduł odbiornika/wyświetlacza
Central remote controller	: Centralny pilot zdalnego sterowania
Wired remote controller	: Pilot zdalnego sterowania (na przewodzie)



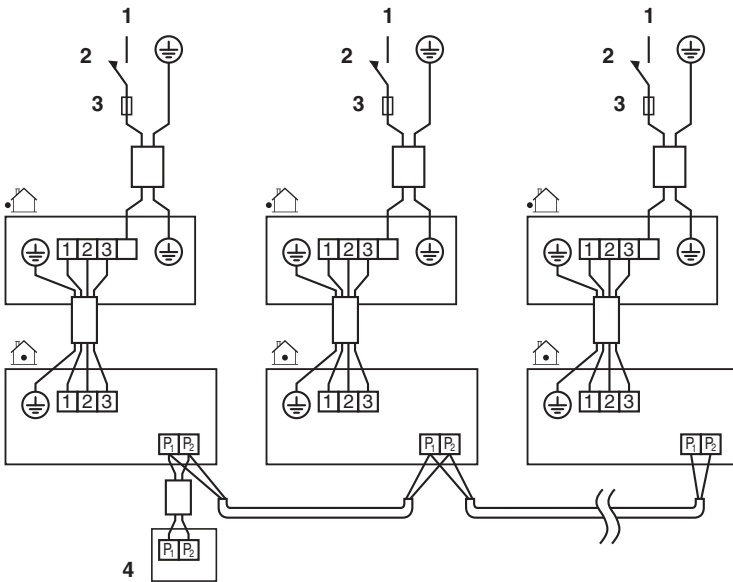
12



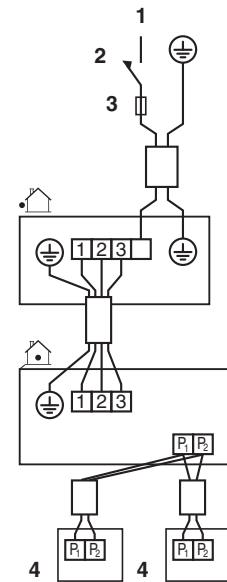
13



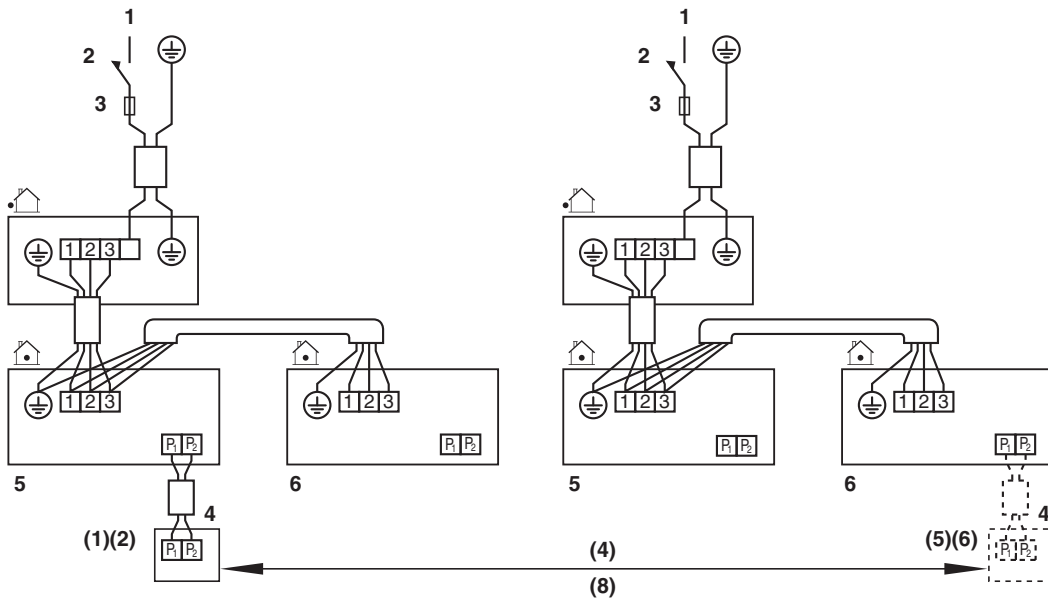
14



15



16



17

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2011 Daikin